



**OFFENES VERFAHREN FÜR DIE VERGABE DER GESETZLICHEN RECHNUNGSPRÜFUNG DER JAHRESABSCHLÜSSE, DER HALBJAHRESABSCHLÜSSE UND DER KONSOLIDierten JAHRESABSCHLÜSSE DER SEL AG UND DER GESELLSCHAFTEN DER GRUPPE GEMÄSS ART. 2409bis UND FOLGENDE DES ZIVILGESTETZBUCHES**

**PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI REVISIONE LEGALE DEI CONTI ANNUALI, SEMESTRALI E DEI CONTI CONSOLIDATI EX ART. 2409bis E SEGUENTI DEL CODICE CIVILE DI SEL SPA E DELLE SOCIETÀ DEL GRUPPO**

**OFFENES VERFAHREN  
ÜBER EU SCHWELLE**

**PROCEDURA APERTA  
SOPRA SOGLIA COMUNITARIA**

**MITTEILUNG Nr. 1**

**COMUNICAZIONE N. 1**

**1.**

Mit Bezugnahme auf die Angabe in den Wettbewerbsbedingungen bezüglich der Vergabe der Punkte für die technischen Angebote (Art. 10, lit. A) auf den Seiten 16 und 17 der Wettbewerbsbedingungen) wird darauf hingewiesen, dass die Technische Kommission nach der Vergabe der Punkte für die einzelnen Angebote die vergebenen Punkte wie folgt umparametrieren wird:

- dem besten Angebot wird die maximale Punktezahl (70 Punkte) für das technische Angebot zugewiesen;
- die Punkte für die weiteren Angebote werden mittels linearer Interpolation umparametriert;

**2.**

Bezüglich der im Art. 4 der Technischen Vergabebedingungen vorgesehenen Zweisprachigkeit wird präzisiert, dass die dort angeführte Dokumentation zum Nachweis der sprachlichen Kenntnisse der Berufskategorien (Zweisprachigkeitsnachweis „A“ oder „B“, von international akkreditieren Stellen ausgestellte Bestätigungen oder Kopien der Studientitel, die die Kenntnis beider Sprachen belegen) lediglich beispielhaften Charakter hat und daher auch andere Bescheinigungen vorgelegt werden können, die die Kenntnis der Sprachen belegen

Bozen, den 12.04.2013

**1.**

Con riferimento a quanto indicato nel disciplinare di gara in merito all’attribuzione dei punteggi per le offerte tecniche (art. 10, lettera A), alle pagine 14 e 15 del Disciplinare di gara) si precisa che la Commissione Tecnica in seguito all’attribuzione dei punteggi per le singole offerte provvederà come segue alla riparametrazione dei punteggi assegnati:

- all’offerta tecnicamente migliore sarà assegnato il punteggio massimo fissato per le offerte tecniche (70 punti);
- i punteggi per le altre offerte saranno riparametrate mediante proporzione lineare;

**2.**

Con riferimento al bilinguismo indicato all’art. 4 del Capitolato Tecnico, si precisa che la documentazione che può essere prodotta a comprova delle conoscenze linguistiche delle figure professionali indicata nello stesso articolo (attestato di bilinguismo “A” o “B”, certificato rilasciato da organismi internazionali accreditati o copia dei titoli di studio conseguiti che comprovino la conoscenza di entrambe le lingue) ha carattere meramente esemplificativo e che pertanto potranno essere prodotti anche altri attestati che comprovino la conoscenza delle lingue.

Bolzano, 12.04.2013

Paolo Vanoni

Verfahrensverantwortlicher / Responsabile del Procedimento

SEL AG | SEL SPA

I-39100 Bozen | Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 9  
I-39100 Bolzano | Via Canonico Michael Gamper 9  
T +39 0471 060 700 | F +39 0471 060 703  
info@sel.bz.it | sel@pec.sel.bz.it  
www.sel.bz.it

MwSt-, St- und Eintragungsnummer im HR Bozen  
P. IVA, C. F. e n. iscrizione nel Registro delle Imprese Bolzano  
01710330216

Gesellschaftskapital  
Capitale sociale  
Euro 305.500.000,00  
v.e. i.v.

Gesellschaft unter Leitung und Koordinierung der Autonomen Provinz Bozen  
Società soggetta a direzione e coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano